

Technischer Redakteur / Technical Writer Ia 1&1 Internet AG

Responsabilitati

Wir suchen eine/n:

Technische/n Redakteur/in Deutsch und Englisch

Aufgaben:

Sie dokumentieren und betexten Produkte der 1&1 Firmengruppe in den Sprachen Deutsch und Englisch. Der Schwerpunkt liegt dabei auf dem eigenverantwortlichen Erstellen technisch orientierter Texte für Konfigurationsoberflächen, neue Features und Online-Hilfen.

We are currently recruiting for the following positions:

German and English Technical Writer

Job Description:

You will be responsible for writing the text and creating documentation in German, and English for products in the 1&1 Group - with emphasis on independently creating technically oriented text for user interfaces, new features, and online help.

Cerinte

Skills Required:

You should have very good language skills in two of the required languages.

You should be able to produce interesting, to-the-point text in both languages.

You have a good grasp on both languages and are able to express complicated technology in a concise, stylish, precise text.

You must be passionate about outstanding quality and have an eye for details.

You should also be familiar with usability - especially concerning text.

Of course, perfect grammar and spelling are your strong points.

You are also very capable of independently researching complex technology.

You can work very well with MS Word and, ideally, you also have some experience with QuarkXpress, DocBook, RoboHelp or other applications, which can be used to create a help system.

We expect that you have a good basic understanding in Internet technology, with knowledge of HTML/XML and graphics being a plus.

We would like to see your experience in creating technical documents. Please make sure to include some examples with your CV.

Anforderungen:

Sie beherrschen die aufgezählten Sprachen sehr gut. Sie schreiben in deutscher und englischer Sprache frische, knackige Texte und haben das nötige Gespür, um auch komplizierte Sachverhalte kurz, prägnant, präzise und stilsicher darzustellen. Leidenschaft für herausragende Qualität und ein Auge für Details zeichnen Sie aus. Darüber hinaus ist Usability - gerade im Zusammenhang mit dem Verfassen von Texten - kein Fremdwort für Sie. Absolute Sicherheit in Grammatik und Orthografie ist für Sie eine Selbstverständlichkeit. Ebenso ist die eigenständige Recherche auch komplexer Sachverhalte für Sie Routine. MS Word beherrschen Sie perfekt, idealerweise haben Sie bereits Erfahrung im Umgang mit Werkzeugen wie QuarkXpress, DocBook, RoboHelp oder sonstigen Anwendungen zur Erstellung von Hilfe-Systemen. Wir erwarten Basiswissen der gängigen Internettechnologien, ein Pluspunkt sind Grundkenntnisse in HTML/XML und Grafikbearbeitung.

Wir setzen Erfahrungen in der Realisierung von technischen Dokumentationen voraus. Dazu sollten Sie entsprechende Arbeitsproben vorweisen.

Wir bieten eine Vollzeitposition in einer jungen und motivierten Mannschaft an und erwarten mit Interesse Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen samt Ihren Gehaltvorstellungen unter der E-Mail-Adresse career-ro@1and1.com.

Beneficii Oferite

If you fit this profile and you are willing to take on a responsible and challenging role, then Schlund + Partner AG can offer you numerous opportunities.

We look forward to receiving your complete application in English, including your salary requirements at joboffcareer-ro@1and1.com

For details about all open positions at 1&1 Internet AG Romania, please visit <http://www.1and1.ro>

Descrierea firmei

1&1 Internet Romania is a company of 1&1 Group, a leading provider of Internet applications in Europe.

1&1 provides online applications for more than 6 million consumers, traders and professionals in Germany, Great Britain, France and the USA - ranging from web-hosting, online-shops to DSL Internet access, IP television and complete Internet solutions.

<http://www.unitedinternet.com>, <http://1and1.com>

Este ceva in neregula cu acest anunt ? [Raporteaza anuntul](#) !